

מה נשתנה

עיבוד לתזמורת כלי נשיפה – נחמן יריב

מילים: מן ההגדה

מה נשתנה הלילה הזה
מכל הלילות
מכל הלילות?

שבכל הלילות
אנו אוכלים
חמץ ומצה
חמץ ומצה;
הלילה הזה, הלילה הזה
כלו מצה.
הלילה הזה, הלילה הזה
כלו מצה.

שבכל הלילות
אנו אוכלים שאר ירקות
אנו אוכלים שאר ירקות;
הלילה הזה, הלילה הזה
מרור, מרור.
הלילה הזה, הלילה הזה
מרור, מרור.

שבכל הלילות
אין אנו מטבילין
אפילו פעם אחת
אפילו פעם אחת;
הלילה הזה, הלילה הזה
שתי פעמים.
הלילה הזה, הלילה הזה
שתי פעמים.

שבכל הלילות
אנו אוכלין
בין יושבין ובין מסבין
בין יושבין ובין מסבין;
הלילה הזה, הלילה הזה
כלנו מסבין.
הלילה הזה, הלילה הזה
כלנו מסבין.

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

The musical score is arranged in a grand staff format with the following instruments and parts:

- Flute**: Two staves, both marked *mf*.
- B♭ Clarinet**: Two staves, both marked *mf*.
- Alto Saxophone**: One staff, marked *mf*.
- Tenor Saxophone**: One staff, marked *mf*.
- B♭ Trumpet**: Two staves, both marked *mf*.
- Horn in F**: One staff, marked *mf*.
- Trombone**: One staff, marked *mf*.
- Euphonium**: One staff, marked *mf*.
- Tuba**: One staff, marked *mf*.
- Percussion**: Three staves including:
 - S. Dr.** (Snare Drum): Marked *mf*.
 - B. Dr.** (Bass Drum): Marked *mf*.
 - S. Cymb.** (Small Cymbal): Marked *mf*.

The score is in 4/4 time and features a key signature of two flats (B♭ and E♭). The music is marked *mf* (mezzo-forte) throughout. The percussion parts include snare and bass drum patterns with cymbal accents, and a trill (Trgl.) on the small cymbal.

6

Fl.

Fl.

Bb Cl.

Bb Cl.

A. Sax.

T. Sax.

Bb Tpt.

Bb Tpt.

F Hn.

Tbn.

Euph.

Tba.

II

II

11

Fl.

Fl.

Bb Cl.

Bb Cl.

A. Sax.

T. Sax.

Bb Tpt.

Bb Tpt.

F Hn.

Tbn.

Euph.

Tba.

Drum set (Snare and Cymbal)

Fl.
Fl.
Bb Cl.
Bb Cl.
A. Sax.
T. Sax.
Bb Tpt.
Bb Tpt.
F Hn.
Tbn.
Euph.
Tba.
Tamb.

Fl. 1.
 Fl.
 B♭ Cl.
 B♭ Cl.
 A. Sax.
 T. Sax.
 B♭ Tpt.
 B♭ Tpt.
 F Hn.
 Tbn.
 Euph.
 Tba.
 Percussion

Detailed description: This is a page of a musical score for a concert band. It contains 13 staves. The top two staves are for Flutes (Fl.), the next two for B-flat Clarinets (B♭ Cl.), followed by Alto Saxophone (A. Sax.) and Tenor Saxophone (T. Sax.). The next two staves are for B-flat Trumpets (B♭ Tpt.), then French Horn (F Hn.), Trombone (Tbn.), Euphonium (Euph.), and Tuba (Tba.). The bottom two staves are for Percussion. The music is in a key with three flats (B-flat major or D-flat minor) and a common time signature. The score includes various note values, rests, and articulation marks. A first ending bracket labeled '1.' spans the final two measures of the woodwind and brass sections. The percussion part features a rhythmic pattern of eighth notes with accents.

Fl. 1

Fl. 2

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

A. Sax.

T. Sax.

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

F Hn.

Tbn.

Euph.

Tba.

Trgl.

2.

Flute 1

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

7

mf

7

13

19

25

B \flat Clarinet 1

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

7

mf

7

13

19

25

B \flat Clarinet 2

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

7

mf

7

13

19

25

Alto Saxophone

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

mf

7

13

19

25

Tenor Saxophone

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

mf

7

13

19

25

B \flat Trumpet 1

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

8

mf

15

20

25

B \flat Trumpet 2

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

8

mf

8

15

20

25

Horn in F

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

mf

7

13

19

25

Trombone

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

7

mf

Musical notation for measures 1-6 in bass clef, 4/4 time, key of B-flat major. Measure 1 starts with a half note B-flat. Measure 2 has a half note B-flat. Measure 3 has a whole note B-flat. Measure 4 has a whole note B-flat. Measure 5 has a quarter note B-flat, quarter note A, quarter note G, quarter note F. Measure 6 has a quarter note E, quarter note D, quarter note C, quarter note B.

7

Musical notation for measures 7-12. Measure 7: quarter note G, quarter note F, quarter note E, quarter note D. Measure 8: quarter note C, quarter note B, quarter rest, quarter note A. Measure 9: quarter note G, quarter note F, quarter note E, quarter note D. Measure 10: quarter note C, quarter note B, quarter rest, quarter note A. Measure 11: quarter note G, quarter note F, quarter note E, quarter note D. Measure 12: quarter note C, quarter note B, quarter note A, quarter note G.

13

Musical notation for measures 13-18. Measure 13: quarter note G, quarter note F, quarter note E, quarter note D. Measure 14: quarter note C, quarter note B, quarter note A, quarter note G. Measure 15: quarter note F, quarter note E, quarter note D, quarter note C. Measure 16: quarter note B, quarter note A, quarter note G, quarter note F. Measure 17: quarter note E, quarter note D, quarter note C, quarter note B. Measure 18: quarter note A, quarter note G, quarter note F, quarter note E.

19

Musical notation for measures 19-24. Measure 19: quarter note G, quarter note F, quarter note E, quarter note D. Measure 20: quarter note C, quarter note B, quarter note A, quarter note G. Measure 21: quarter note F, quarter note E, quarter note D, quarter note C. Measure 22: quarter note B, quarter note A, quarter note G, quarter note F. Measure 23: quarter note E, quarter note D, quarter note C, quarter note B. Measure 24: quarter note A, quarter note G, quarter note F, quarter note E.

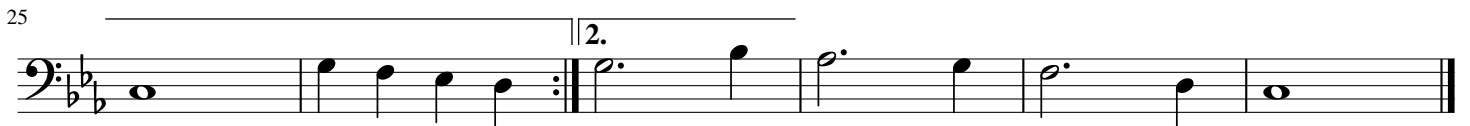
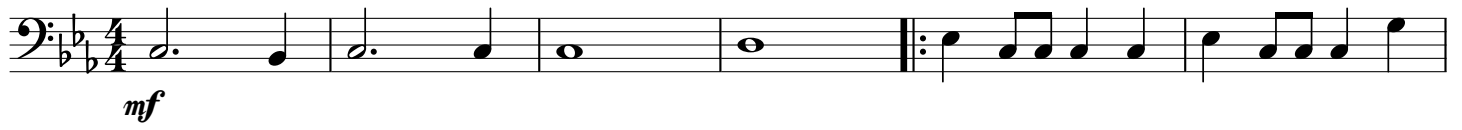
25

Musical notation for measures 25-30. Measure 25: quarter note G, quarter note F, quarter note E, quarter note D. Measure 26: quarter note C, quarter note B, quarter note A, quarter note G. Measure 27: quarter note F, quarter note E, quarter note D, quarter note C. Measure 28: quarter note B, quarter note A, quarter note G, quarter note F. Measure 29: quarter note E, quarter note D, quarter note C, quarter note B. Measure 30: quarter note A, quarter note G, quarter note F, quarter note E.

Euphonium

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב



Tuba

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

mf

7

13

19

25

מה נשתנה

Snare Drum
Bass Drum

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

S.Dr.
B.Dr. *mf*

6

11

16

21

26

Triangle
Tambourine
Sus.Cymbal

מה נשתנה

לחן: עממי
עיבוד: נחמן יריב

4/4

S.Cymb. *mf*

Trgl.

7

13

Tamb.

19

25

Trgl.